金维

四點七十同期尚子加國人口亦較時增 **拘捕一百人」並用催淚彈驅散,因抗** 百分之儿贴八 | 對印戶政府和合黨 印民衆抗政府專制 こ加賀各答路数計量)此明書が 飲税銀行動・目的 一在西省高政府中的

收容四海長 新田島 四名美加兵投 10年。 英斯科雷马用日 **第一次原新四部建筑** 億日級東爽 一群规係。唯一所要 ,該四名海軍因抗戰 和平主要分子捐工的要物交給越聯紅丁 字會處理,但却遺越南政府拒絕接受。 以來,首次一各項人應稅上增收職事的賦稅率,此爲自由黨從一九六二年執政 沙田及伯朴尔等全的税及可量此 財長定期報告增稅 一鳳凰號一貫試圖輪、批田良友會

康仍告良好。

百立刻

**医复伤目前正弦问** 

IN CANADA

Thur, 23 November 1967 (Vol. 29 No. 192 Page 1)

**事案,持續比員定數字增加百分之伍十億川千四百萬〇八個,此外與時度改算** 的交換敘師,必須零體英法兩種語言單時省內貿易 1-7-0 **匪粉銀行司交見慣** 中央政府對車討省待遇不平外,並指目 前加爾通貨膨脹均象,中央政府需資金 球法語區堵進文化聯係的安排,英語 皮爾遜首相稱, 語。在彼相實中央政府的談話中, • 因中央政府每年負債十三億元之日 時省內爲縣土要的方首,任何《此地 在簽署文化交流協約上,班納曾以 及出級員談虎色變 。很有才幹的會長,如一旦 一確實支持」任何與全

> **靠小窗口一煤纸管爆裂,而烧管窗隙 州滅火車往捌ヶ府的周相出,酸火器**

牟消防 用搶救 及時 - 否則 全量的焚毁

企連打計劃闢砌邊

山明水秀遊人勝地

規轉o發導量內噴半溫烟o於速者鄰語

四角電母親一以河二晚在家中有

- 雪坦第三號消防局在歐分錢內即派

・円在兩遇之間她在信貸公司と中却出納員制・職動被打劫事ごで家常便と出納員制・職動被打劫事ごで家常便と

**労處建數一美麗的公衆游泳物灘;及** 

湖區內的企選打埠,雕俻仕市區內

( 卑詩企連打埠省報訊 ) 在奧近

**語,假如成之政黨共卑討省仍攝啟雜的** 話、彼仍會任省長的職務,可前彼的健 (城多利省報訊)車時省長班納啡 **帰火他内閣中が開業・皆 夏生,彼才曾作退休之想** 等感觉非常憤怒。 《数出传·即安住暗庆教治·雄告四人》 · 四名用配分别由 · 自由型七家,使等 **直复跨烟~牛昏迷~辛减火损及炸趋** 一般被罪只有救出。 1. 週二晚突身生火雪 消防員救火神速 · 週 : 晚晚日生火管:屋内有四名男(宝矾)本市年八街西四十三號住 救回匹兒童姓命

泥井,重中三人,四遭骨为拘捕,世 站向警方相案。該三胆小權續獨車向西級速時,改即從車跳出,立刻逃光事油 市一百五十里的哥領母・智鼓事员轉進金編其車連人機よっな単行主職や加利 加去。却被四輛騎警車迫之。 造的新海灘區的三十尺字四百尺長十二年數數展湖邊的計劃中,明準備一計劃所需的數項者十。 家時。在教室外停車景梯A突破三名氏(四十級、昨小羅爾住教堂接見 ,東中三人。四遭晉方拘讳,並**解** 跋題等無車所入一後舊公路並陷於

幸夠機 警逃 出魔掌 **但彼ず未相**心

黑,以吳南一家,其外長喜士樂會有所言,提防受共產貿易,現在「益吐盛」而在同一時期中,澳政村竟每年 但 可以 各表 吳出對於 共 由 國家之 體 荷 態 勞 木 尤 其 是 府提出辭去。裔塞浦路斯軍及希臘事的一項傳說,相基聯士將軍官向希臘 **昏澳加州共產國家輸入之十倍。** 党は一群職的求・ 斯軍隊及與快趣浦路斯駐車司令基準 讃・談會諸目的午解决憲浦短斯将軍後・才で慮希臘提り的暴力 ,該報指目前仍未知希臘政府是否會接 方范舉行兩國印談 **另希臘カ面リ** 1 土耳其要式希腊乐撒退升泰浦 (雅典路遊戲電) 计面可靠方面 · 傳散中塞浦路斯右翼單紙傳出 親狭多相信希臘の形

是否價值了。

市長作収減氢眼單

**个起要求新興所費** 

用,此次的服罪,共六十元,乃爲她家中村加夫人,昨再将一张服單寄給市長金代加夫人,昨年将一张服單寄給市長金代 医断一住第十六倒束 二九年號的

一名任職於市府工人,及其妻勇三名(下技利加拿大肚電)此間警方稱

市府上人全家槍殺

脚種が氏符・他們住宅で奮興所内

宗先教家人《自教的學案》

4 岭田六岁至十八

昨晚中全家做数,野方以爲乃

以確定を見已不存他們家中,以該主)他們實際除機應,決另接三期日會發現一隻十寸長的老鼠へ前報

及四十四歲,所有死务皆被一枝來對他假月,故學夫婦學齡則分別爲四十九歲

**新华仍有各体主教昨日营助班中男**身 她再一致向跌划绑取笑作手上所持的 自事尼及解り幸畑印想首奏受訓師 桃色明而何用。 鳴呼

從即尼暴徒

四水的班高市見之:當地有錢間華人又預起反擊的暗潮,此種情形可於最終。 路透毗耶加建九日電秤:東爪哇鴉

車份的一半

Kam Yen Jan (1948) Ltd. 223 Keefer St. Vancouver 4. B. C. Phone: MU 3-1757

贈送親朋禮品 臘味最爲適宜 鴨肝腸 半磅庄盒牛肉脯 五花肉 大原鴨

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL

前 386 E. Hastings St., 實話 Phone: 684-3044



Res. 289-4055

INCOME REALTY LIMITED 4A 14th Street N.W. Calgary, Alta.

Bus. 284-2281 M.L.S. Realtors 伍禮民 GEORGE ENG Res. 269-3948

Jack Fern Insurance Agencies Limited Authorized Agent for

Rocky Mountain Life Insurance Co. 2114A 14th St. N.W., Calgary, Alta. Business Phone 284-2281

廣濟 堂代理

VANCOUVER 10, B. C.

681-6986

及大小裝修

經 價 機 提 後 登 當 **僑胞光顧** 無信軟织 堅計新額

LATEST ARRIVAL MINIATURE PALACE LANTERNS DECORATIONS for X'MAS, ETC 110-V BOXED 10'S & 20'S 聖課聚色活動宮燈 十枝廿枝盒庄 拟黄零洁相宜 泵隆公司 WING LUNG 142 EAST PENTER ST. VANCOUVER, BC

諸 工 地 君 作 凊 雅 段 潔

BRYAN'S AUTO GLASS 3835 **E**-2nd Ave, Phone: 298-6116 BURNABY 2, B. C.

ĐKUŦ TEA ROOM 137 E Pender St. Yancouver 4, B. C. Phone: 682-1514

機抵加り並轉駁入各塩本公司り常群員奉告の

Harry James Agencies Ltd. TINSURANCE & REAL ESTATE 212 Krefer St., MU:4-1377

JOHNEH! SUND 雅語・・884-1377

何愁最多難監盟 剛君經機管風息 **广顺味道 招牌保證 爽滑麵 敢誇全加獨特** 沙河粉 敢誇全加獨特 追秘書誉路袋根旋動層

REYAL CAFE East Pender St. Vancouver 4, B. C. Phone: 681-3953

行選舉明年新職員,

卡技利訊)卡城李氏公所

在於公所禮堂 参加人數極色頭

職員揭曉

翔道及大埔道行

拉百三十

# 美國耶路人居的和公司原

中請願書り 停止對北越摧殘之一惡夢戰爭一

除件立即停止轟炸北越,

問題書,當塞接納否,質 個國家之學問思想在於其

舉行第

香港訊心香港大清社是在大學

**灣督戴** 

▲獲頒學位者共五三八人

2042 Franklin St., Van. 6, B.C.

門風濕鄉換 外科雜症 針灸全型 男婦兒科 跌打全科

Wo Hardware

23 Pender St. East

Vancouver 4. 8. C

He Ho Chop Suey 102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. MU 1-1030

(市役汗) 即日數埠中華公所

價廉味好

居民方面認為公共久通



閣下欲享受此優厚 官業時間: 本公司接給,無住飲 獲利  $6\frac{1}{2}\%$ 本公司於即 三年四年 311 年獲利 的利息 利日 特学里不 松中国下午五日 思趣 3 77

者: 以資維持 物思水 感報 が代学単列之日,懇為鼎 均須 依時支付,素蒙 俾得週轉,則拜賜良多矣 **粉經濟來源** 廣告費 當茲自物騰貴 タ端類報 之秋,紙墨 愛護照顧 費與省

(VEC) Estimated MU3-7451 MUS-8950

angouver 4. B.C

## 種蜂中分 利國有

HURDER

Solingen-germany

**孙人喽計國** 製成形 最終力全領 耐用 清鐘



COMMONWEALTH TRUST COMPANY

## 司公託信衛門金

中 五 月 一 日 明 台 了 了 一 年 數 之 新 的 月 一 日 明 台 中 本 公 司 各 東 辦 事 處 男 陳 列 者 名 項 操 名 數 造 版 出 品 用 以 脂 給 來 本 公 司 陪 解 之 新 的 月 , 本 公 司 接 四 一年 八厘八分之七 五年八厘八分之七 月一日開始貯戶每年利息五 兩年三年四年六厘四分之三利。息: · 開貯蓄存敷成。 • 操幅新脂物, 版政開可寫昃紙 物,均保全國者 ) 貯 戸 養鼎 帕

## 新貨上市特價推銷

**△鬆化美味彩色蝦片 △純海屋師威于蝗油 △美**妹開胃蘇梅醬

**△調**緊可口海網醬 **公調威五香原阿磨**践醬

**△超等射晒生抽** 

**公罐頭餅鵜蛋麵湯 △罐頭針集湯豊**季 **亼罐頭草菰疍軅**禓

**△台灣甘香黑瓜子** 日錄印備 函索即奉

簡民有 公司 限 103 E. PENDER ST., VANCOUVER B. C.

建新 683-1724

蓄 每七元五角兑换十元

大漢公報經理部證啓

二十五折扣,期端六年,則可兌 之級多得三分之一。 營營證券由十元包委五萬元,任君建排

二十元・二十五元・一目元・五日 ル 一年元・五千元及五萬光、諸君治関・ 十元 ) 二十五元 , 一日元 , 五百元 可得自分之二个五折扣。例如價值十元 證券,只須支付七元五角,一百元證券 ,则付七十五元。

保證安全 別人不能兌換,以由隔下簽名提繫 可在任何時期兌換現金

台閣下急無数項應用・可疑時機儲蓄證 祭训任何那举斯高沙银行提取本金及利



WING LUNG CO. 47 E. PENDED S' YANCOUYER 4 A.O.

WU 1-1738

精大 製蓄 九龍 井 東 東 東 東 東 大 大魚翅餅 大魚翅餅 內品發行 大猪母多 泡穿霉壓 正海参片 龍味

GANGLEY TRADING LTD 280 h. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931

天壇牌蛤蚧 大加 天兆 總代理。中 京科 蜂乳精:滋养 隨 登 壽 延 年 時供應 國冰霜大 蝦

**飞翁少媪的詩哪趣話** 湘地風俗・交婚三日後・新郎僧新 赴岳家拜丈人・胡君篤二根二腹湾 の再悪に動 天各一方,想已逝世,小燕中尚四十 叉不知飛傍離ば矣。 歲餘偶咸

**建**聯湄江秋鬼哭, 五十六年民苦極, 敬祝超龍顧君令萱堂九秩晉二 蔣北何日息相屠 開心祖國疾潛呼

消毒丸 **能解决小兒皮膚** CHUNG KUO 恩三元 ORK HONG 粒痕瘘,各種痕瘘

HUGHIE O. Box 346 Phone ARMSTRONG, B. C. 上等瓜來出市 大小老身冬瓜 太太太太 一颗白菜

鹿尾把補丸 和色丽丸

地的的層黑金錫

源位者格里拉的皇 一場が確長し

MU 3-6858 MU 3-6859 142 E. Pender St., ancouver 4, B.C.

海洲组 特揀選頂火 無額世 一磅 批發零估

一可快樂逐年增加,也許這種快樂不是配者目,一 去年是我最快樂的一年,這就在私人圖書館攀證的環境養機機器

八事切忌憂遽氣念八筆人

Chang Wo Hong Co Phone MU 5-9612 237 Pewell St., Vancouver 4, B. O.

贈り海参片・海参粒 用者睹君詩が留意購買心枝出者。色思示彰。上 港出者。色黄帝間 海琴片有多種 **肾炮大海参片** 飛枝拳島著名粉莲 色黑汞乾

行銀路要大金加

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pandora, Victoria A. C.

行階級業務部 新型記的<br />
して、<br />
して、<br />
して、<br />
して、<br />
には、<br />
には、 學發指回數。表語對對

画

B Pender St. Vancouver 4. B.C Phone MU. 2-2244

等话及我 正胜 拉市 猫

TERRACE **BAMBOO** 

E PENDER ST VANGOUVER 4. B. C

大議小酌 地方雅潔 名厨烹調 本號開張 **齊備食品** 

作状

買

酒家

座位通然已獲好評 俱是美鮮 事事方便 無山谷年

683-1935

司公银首集规制国

Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

大小光雕三律歡迎 を通うとは、現代で  T.P.Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: 683-3658

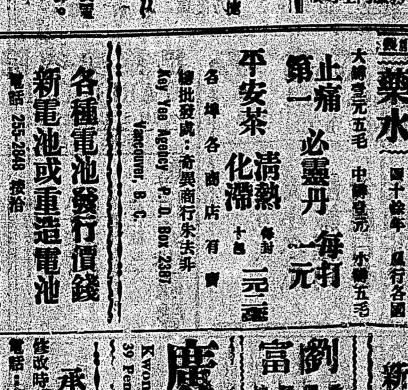
上貨地 次貨心

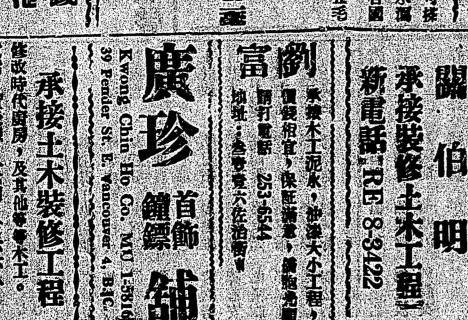
|本公司庫排三十五人旅行 亚十百三十九元五,包括旅店,翳尾酒率世名雌之賭城,定於十二月八日电程 旅行图》由本埠王美國 G

Louie, Mgr hone: 68443520 258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

順客音中

那公谋人 THE GHINESE TIMES, VANCOUVER 4, B.C. Thur., Nov. 23 1967 (Page 5) HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada Fat Wah Jung CO. 医 MU 4-1028 PENDER St. E. VANCOUVER 4, B.C. Wong Horne Agencies 新電差1882-8574 6段2-8575 441 Gore Ave. 車輪艇魚 海藥鮑魚 Vancouver 4, B. C. 冰霜鮑魚 龍皇鮑魚 特級响螺 **以**外上以外, 紹相多鰲伯 《YORKWAN" STUDIO Gordon W. Cumyow 501 Mata St NIFTY NOODLES LTD. Paul & Paul Co. 1355 Parker Street 817 Man St. MU 1-4578 175 B. Pender Street /uncouver, 4, B,C, AL 5-3221 Vancouver 4. B. C. Luk Yee Restaurant 126 E. Pender St., MAIN DRUG LTD Vancouver 4, B. C. 434 Main St. Vancouver, B.C. Phone 682-3418 前衙叫三四號 電話: MU 4-8634 医交外各代度! 以房岭镇积配 排房岭镇积配 维用啡油香西 战其从九品类! 地方間限 黎達民 Calendary Schillery Schiller Co 上海分院學師 VIADUCT DRUG STORE 648 MAIN STREET **專科大小商業凍房冷氣工程。散計發展** ②雲高樂費母班公司 要 M 雑 BING C. WONG KENWARD CO. 481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C. PHONE: 681-6436 但自用加 图表间基 VANCOUVER, B. C. 事門商業中西女會都 及複雜人風積 684-2937 電力工程・服器・球技・水 克己・保証構 で加入地上後 音觀及眷 敵傅眞機・ 配售及修理名 数妥當り 見が工程 L'acque Tax Savies の規制可能の快速 64 国田四朝新教 00., LTD 444 Hain St. 450 Hastings St., E. Vaccinal di 8 C A Vancouver 4, B. C. **882-758** 254-3153 武五四-金章五三







当果

內外各莊



雄垣鄉誌一年月別 版個等個"英文刊象







施 有 盡 有 費

が関係

懷耶德樂房

每日色菜時間

**是在农工每上** 

経營一切銀行業務 竭誠服務儒絶, 港孔均設有分行 教迎函詢委辦

有三類食品學

明扮猪

**加壓患者食譜** 

(七六九登元公)。年八十五國民華中 錄雜事怪情奇



們卻可正式承繼我的

小明义説。「

|小明章省,问阿尔||大锅中假作那是

A & B HOME REPAIRS & CHIMNEY SERVICES Phone 688-2946

684-3743

HO INN CHOPSUEY

79 PENDER ST., E VANCOUVER 4, B. C.

日夜電話。876-4740 日夜電話。876-4740

HAZELWOOD HOTEL

曾的鋼精片枕。 単現の圧盛 エー磁枕

344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C 電話 MU 3-9552

**聚類華爾** 

TOP - VALU FOOD FRODUCTS LTD 136 Powell St., Vancouver 4, B. C. PHONK: 683 0733

NORTHWEST FOOD PRUDUCTS LIMITED 355 Poweli St., Vencouver 4, B. C. Phone: 684-9820

PENDER ST. & VANCOUVER A. B. C. PHONE MU 3-3032

新人自英 容縣沙田 揀手馬蹄

雙龍九香 厦門綠獅 根基散 桑棗枇杷蜜 桂菜粒 大紅威旦 



### 日 新田 一 日

已爲加國人士所信用, 直至今日,由東及西, 已超過三百萬人,預游 地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL Canadas First Bank

PENDER & COLUMBIA STS BRANCH



何袋公道保障安全(架總司) - 本號代理人書火橋房屋門車為500

公路人

## 公業實打

Pender Realty & Insurance 

Vancouver, B. C. 李勒英夜325-3405 梁一强夜FA5-1844



舊屋 生意 或做生意

中華民國五十六年 急近達權

錦綠民治黨經費鳴謝 任式元五 九六百年 一月起至十月份 關松鉅 李九升

文章公司 555 Hamilton St., Vancouver

代轉電話 第一番 ii 内外 Tel: 683-3437 處·· 人民會店 219 Dunlevy Ave., Tel. 684-7964 萬字書店 片打束街四十九號

JACK WONG 3106-48th Ave.,

vernon, B. C.

巴黎美容院 PARIS GAL 院 347 E HASTINGS ST.

桁義縣 

黄兆華 梁极为 曾细飲 李奶健 陳仲良

民國王 十六 年

F 民 五. 李兆相

無 核 實際主任 正正正正 外書監主 交配督委 正財政 治 五 下午六時中,在國會館體常召集

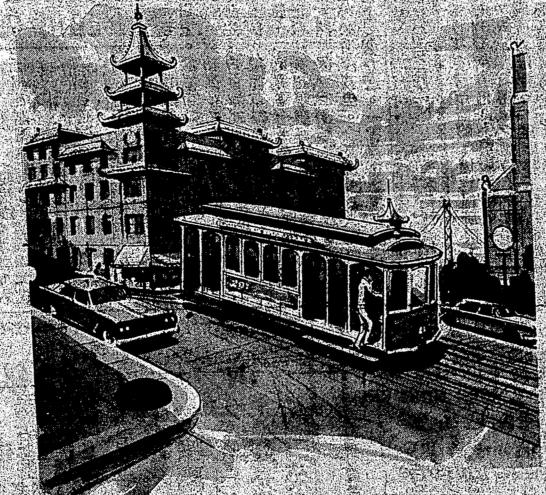
主席軍民會曲出並報告。陳田慶會主

 $= \frac{1}{\sqrt{1+\epsilon}} \sum_{i=1}^{n} \frac{1}{2} \left( \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{n} \frac{1}{2$ 

行政计

企美刚最繁華的華區 催鼎三纳肺

加拿大太平洋航空公司順射機 不停直飛往三藩市實有如是快捷



請格加拿大太平洋航芒公司實射機直飛往三藩市,當 你嘗完美球的早發後。便已低步。其時僅屬已在卡時 ,故仍有一天時間以遊覽三藩市,及到華埠,購買物 娛樂吓,或探訪親朋 聯繫班機轉飛往拉出域加,羅省與亞列容拿。來回機 要僅需八十三元一毛五。請到加拿大太平洋航空公司 或各流行和聲和接給。以便享受愉快時間

由雲哥菲至三藩市廉價遊覽機票。多日可以通用

CANADIAN PACIFIC AIRLINES &

來加,由工和商,一生慷慨好義,

共决進行,是所至盼。此佈。 \*\*\*\*\*敬希我全體職員暨男女計員,依時出席

陳文彬

地段二十二尺半澗,

壹百二十尺深,暗

字二十二尺半濶・八十尺深・装備車電

線,後段有件宿房间。停車場,現下

本肚職員任期將滿,應選章舉行初選,關,并公佈紀念及去月行政數目,同時

鼠期六 )下午八時,召開至体社員會 爲通告事:本毗定期於十壹月廿五

地位好,在柏文區,大有擴展希望。

266-4848 沿南。

西人士光臨伯導及欣賞云。

悦酌・瀬明・國祥・柯京禮庭・ 源、禮松,衛漢,煥稠,禮皮, 友好宗親、居也蒞臨叙慶、香惡賜賀金舉、紀念慶典,節發:東帖,邀請遠近

人痛於民國五十大年十一月十七日考諱布昌歐公府君開平仙塘縣錦屏

一月十七日在

雲埠醫院仙逝事壽七十有七禄定期于

・雪埠堂員投票日期・則照章定於明年分字)は十二月廿六日以前・腓神選撃

· 利取納堂女書處,或各宗人商號,房,凡盡足數時者,可於十二月二日以前,外理堂局,於總堂到正通中雲埠堂員,新理堂局,任期降滿,照章須泰新職員榜替

( 實訊) 叶間黄江夏糖堂?以是届

新

電話式五三・

位於第廿壹街典城多利街附近,

三睡房住宅出賣

取價式萬五千九百元,定銀 千元

有事機晒出台,摸杰治,

Real Estate & Insurance

夜間電話: 伍澤波 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 舜天賜3876-4575 《鄭景福 HF. 4-2218

五元意 譔 傳畫生先山中孫父國

肩

# 億兆信託銀

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C. PHONE: 685-3711 AFTER 5 P.M. & SATURDAY, Tel. 685-3724

227 CARRALL ST. VANCOUVER 4, B. C. 電話: 684-3587

造地格塞,不 屋頂及瓦仔 修葺模字, ,天面律仔工程,經驗豐富,內外間格,裝修油漆,扶正,外別的,裝理水價當此,承律,以上一次, 承接上木大 大正傾斜見 承建菜鼠玻璃 價錢老實 ,

MacHoy Industries Ltd. 3660 Hull St, a Vancouver 12, B. C.

Phone 876-8113 1

GIM LEE YUEN HING KEE 78 Pender St., E. Vancouver 4, B. C.

Phone MU 5-9743

彩紙花串

**代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋** 信託保管、代買楼字、代収租項、代收數項

代理香港中國保險公司人養保險

A. DES VOEUX ROAD. C. HONG KONG

"NANYANGBANK" を #:239101 (十歳)